

De 800 viktigste tegnene!

汉语800字

Grunnleggende Kinesisk Ordbok



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

汉语800字

Grunnleggende Kinesisk Ordbok

——《汉语800字》编写组 编——



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

汉语 800 字：挪威语版 / 《汉语 800 字》编写组
编. — 北京：外语教学与研究出版社，2010.8
ISBN 978 - 7 - 5135 - 0066 - 1

I. ①汉… II. ①汉… III. ①汉字—对外汉语
教学—自学参考资料 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 174363 号

出版人：于春迟

责任编辑：颜丽娜

封面设计：山文丰

版式设计：王 军

插图提供：心 合 权迎升

出版发行：外语教学与研究出版社

社 址：北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址：<http://www.fltrp.com>

印 刷：北京京师印务有限公司

开 本：970×1280 1/64

印 张：8.875 彩插 0.125

版 次：2010 年 9 月第 1 版

2010 年 9 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978 - 7 - 5135 - 0066 - 1

定 价：45.00 元

* * *

购书咨询：(010)88819929 电子邮箱：club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题，请与出版社联系

联系电话：(010)61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话：(010)88817519

物料号：200660001

顾问：许嘉璐 赵沁平 周有光
主编：许琳 姚喜双
执行主编：马箭飞 郭龙生
编者：戴红亮 郭龙生
彭增安 谢俊英
姚喜双 张书岩
张彤辉
审订：曹先擢
挪威语翻译：余韬洁
挪威语审订：欧克森 (挪威)

Rådgivere: Xu Jialu Zhao Qinping
Zhou Youguang
Hovedredaktører: Xu Lin Yao Xishuang
Utøvende redaktører: Ma Jianfei Guo Longsheng
Forfattere: Dai Hongliang Guo Longsheng
Peng Zeng'an Xie Junying
Yao Xishuang Zhang Shuyan
Zhang Tonghui
Kinesisk korrekturleser: Cao Xianzhuo
Norsk oversetter: Yu Taojie
Norsk korrekturleser: Øystein Nilsen Øksenvåg (Norge)

FORORD

Grunnleggende Kinesisk Ordbok er en praktisk ordbok lagd spesielt for dem som studerer kinesisk. Formålet er å få dem til å bli i stand til å kommunisere på kinesisk på kortest mulig tid gjennom de oftest brukte kinesiske tegnene i dagliglivet.

Utvalget av de 800 tegnene er basert på en rundspørring foretatt et dusin ganger blant forskjellige utenlandske studenter som studerer kinesisk i Kina. Dessuten har vi lest en god del lærebøker og ordbøker utgitt både innenlands og utenlands for referanse.

Eksempeluttrykk og setninger er kortfattede og enkle å forstå. Og det viktigste: Man kan bruke dem så snart som man har lært dem, ettersom de brukes ofte i dagliglivet.

Det er lett å finne fram tegnene en trenger enten i fonetisk rekkefølge eller etter radikalindeksen. Dermed er det også enkelt å få forstå tegnenes betydninger gjennom de norske oversettelsene. For å gjøre læringsprosessen lettere har vi tatt med *pinyin*-transkripsjon til alle tegn, uttrykk og setninger.

Vi håper at ordboka skal vise seg å være et nytt hjelpemiddel for dem som ønsker å lære kinesisk. Alle tilbakemeldinger om ordboka er velkomne og vil være med på å gjøre den bedre i fremtiden.

Redaktørene

mai. 2010

致读者

《汉语 800 字》是一本专门为海外汉语学习者编写的实用字典，旨在让您通过掌握汉语中最常用的汉字，快速地掌握汉语，运用汉语进行交流。

经过对来华学习汉语的留学生的十几次问卷调查，同时参考国内外数十本教材和词典，我们选定了日常生活中最常用的 800 个汉字，并列出了常用词语和例句。

我们在选用例词、例句时力求简洁明了、通俗易懂。大多是生活中的常见词语和日常会话中的常见句子。因此，学习以后您就可以在生活中使用。

为方便您学习，我们给每个汉字、例词、例句都标注了汉语拼音，例词、例句都有相应的挪威语翻译。您可以利用拼音和部首的方法迅速检索到所需要的汉字。

我们期望这本字典能够以新的面貌呈现在您面前，能为您的汉语学习提供帮助。最后期待您在使用过程中给我们提出宝贵意见和建议。

编者

2010 年 5 月

BRUKERVEILEDNING

使用说明

I. Oppslagsord

1. Ordboka inneholder 800 av de viktigste kinesiske tegnene og blant dem 69 tegn som kan uttales på forskjellige måter.
2. Kinesiske tegn og uttrykk er arrangert alfabetisk ifølge *pinyin*-transkripsjonen. Hvis to tegn ifølge *pinyin* er den samme, er det den første streken av tegnet som bestemmer tegnenes innbyrdes rekkefølge, dvs. fra vanrett strek (一), loddrett strek (丨), strek nedover til venstre (丿), prikk (丶), til strek med knekk (㇇).
3. Uforenklede originale kinesiske tegn (tradisjonelle kinesiske tegn) er arrangert i parentes under vedkommende oppslagstegn. Ikke-standardiserte varianter av tegnene er ikke inkludert i ordboka.
4. Den tradisjonelle formen av noen tegn vises ikke, dersom en av betydningene til tegnet ikke har en tradisjonell form.

II. Fonetisk transkripsjon

1. Enkeltstående tegn, eksempeluttrykk og eksempelsetninger er fonetisk transkribert i *pinyin*, med fire forskjellige tonemerker plassert på hovedvokalen.
-

Tonemerket “—” betyr høy jevn tone, “/” betyr stigende tone, “∨” betyr falle-stigetone og “\” betyr fallende tone. Den nøytrale tonen har ikke tone-merke.

2. Retrofleks ende-r, som betyr at en ikke-stavellesdannende r står som suffiks til substantiv, verb og adjektiv, er markert ved å legge et fonetisk symbol “r” til endelsen av vedkommende fonetiske transkripsjoner.
3. Ved alternative uttaler av tegn angis alternativ uttale på den siste linjen i oppslagsartikkelen, med setningen “Se ... på s. ...”.

III. Definisjoner og forklaringer

1. Ulike definisjoner av et oppslagstegn på norsk atskilles med symbolet “♥”. Tilnærmet synonyme forklaringer av den samme definisjonen er atskilt med semikolon (;), og et kolon (:) er tillagt i endelsen av definisjonen.
2. Ordklasse er skrevet i kursiv foran definisjonen.
3. Det anvendes ni ordklasser (substantiv, verb, adjektiv, tallord, måleord, pronomener, adverb, preposisjon og konjunksjon) i ordboka. I andre tilfeller enn disse ni angis det bare bruksmåte.

IV. Indeksering av tegn

1. Sidetallet på tegnet kan søkes i *PINYIN-INDEKSEN*
-

FOR TEGN, som er arrangert alfabetisk fra a til z ifølge *pinyin*-transkripsjonen.

2. Sidetallet på radikalen kan søkes i *RADIKALINDEKSEN FOR TEGN*.
3. Radikalene er ordnet etter antall streker. Det finnes sidetall på høyre side av radikalen i *Radikalindeksen*. Sidetallet på tegnet kan deretter søkes i *Tegnindeksen* etter antall streker i tegnet (ikke medregnet antall streker i radikalen).
4. Varianter av radikalene er arrangert etter den siste oppslagsradikalen under normalradikalen, og er markert med symbolet “△”, eller omskrevet/spesifisert i parentes rett etter de normale radikalene.
5. Noen tegn er plassert under flere radikaler, f.eks. 男 finnes både under radikalen 田 og radikalen 力.

V. Illustrasjoner

Det finnes i alt om lag 80 tegninger i hoveddelen av ordboka for å hjelpe deg med å forstå betydningene av tegnene. Dessuten finnes det 8 sider fargede illustrasjoner av klassifiserte substantiv som har mye å gjøre med dagligliv foran appendiksene, noe som kan bidra til å utvide leserens ordforråd.

INNHold

目 录

FORORD	1
致读者	
BRUKERVEILEDNING	3
使用说明	
PINYIN-INDEKSEN FOR TEGN	6
音序检字表	
RADIKALINDEKSEN FOR TEGN	15
部首检字表	
ORDBOK A-Z.....	1-506
字典正文	
HEL SIDES ILLUSTRASJONER.....	507-514
插图	
APPENDIKSER	515
附录	

PINYIN-INDEKSEN FOR TEGN

音序检字表

(Tallet på høyre side av tegnet refererer til sidetallet i ordboka.

字右边的数字指该字在本字典正文中的页码。)

A								
ā	阿	1	bēi	杯	11	cǎo	草	24
à	啊	1	běi	北	12	céng	层	25
a	啊	1	bèi	备	12	chā	差	25
ài	爱	2	bèi	被	13	chá	茶	26
ān	安	2	běn	本	13	chá	查	26
			bí	鼻	14	chá	察	26
B			bǐ	比	14	chà	差	27
bā	八	3	bǐ	笔	15	chǎn	产	27
bā	巴	3	bì	币	15	cháng	长	28
bā	吧	3	bì	必	15	cháng	场	29
bǎ	把	3	biān	边	16	cháng	常	29
bà	把	4	biàn	变	16	chǎng	厂	30
bà	爸	4	biàn	便	17	chǎng	场	30
ba	吧	4	biǎo	表	17	chàng	唱	30
bái	白	5	bié	别	18	cháo	朝	30
bǎi	百	5	bìng	病	19	chǎo	吵	31
bān	班	6	bù	不	19	chē	车	31
bǎn	板	6	bù	布	20	chén	晨	32
bàn	办	7	bù	步	20	chéng	成	32
bàn	半	7	bù	部	21	chéng	城	33
bāng	帮	8	C			chī	吃	33
bāo	包	8	cā	擦	22	chí	持	34
bǎo	饱	9	cái	才	22	chóng	重	34
bǎo	宝	9	cái	财	23	chǒu	丑	34
bǎo	保	9	cài	菜	23	chū	出	34
bào	报	10	cān	参	24	chū	初	35
bào	抱	11	cān	餐	24	chú	除	36
						chǔ	处	36
						chù	处	37

chuān	穿	37
chuán	传	38
chuán	船	39
chuāng	窗	39
chuáng	床	39
chuī	吹	40
chūn	春	40
cí	词	40
cì	次	41
cóng	从	41
cūn	村	42
cún	存	42
cuò	错	43
D		
dá	答	44
dǎ	打	44
dà	大	45
dài	代	45
dài	带	46
dài	待	46
dān	单	47
dàn	但	48
dàn	蛋	48
dāng	当	49
dàng	当	50
dāo	刀	50
dǎo	导	51
dǎo	倒	51
dào	到	52
dào	倒	52
dào	道	53
dé	得	54
de	的	54
de	得	55
de	的	55
dēng	灯	56

děng	等	56
dī	低	57
dí	的	57
dì	地	57
dì	弟	58
dì	弟	58
dì	第	59
diǎn	典	59
diǎn	点	59
diàn	电	60
diàn	店	61
diào	调	61
dìng	订	62
dìng	定	63
dōng	东	63
dōng	冬	64
dǒng	懂	64
dòng	动	64
dōu	都	65
dū	都	65
dú	毒	66
dú	读	66
dù	度	67
duǎn	短	67
duì	对	68
dùn	顿	69
duō	多	69
E		
ē	阿	70
è	饿	70
ér	儿	70
ěr	耳	71
èr	二	71
F		
fā	发	72
fǎ	法	73

fà	发	73
fán	烦	74
fǎn	反	74
fàn	饭	75
fāng	方	75
fáng	房	76
fǎng	访	76
fàng	放	77
fēi	飞	77
fēi	非	78
fēi	肥	78
fèi	费	79
fēn	分	79
fèn	分	80
fēng	丰	80
fēng	风	80
fū	夫	81
fú	服	82
fú	福	82
fǔ	府	83
fù	父	83
fù	负	83
fù	复	84
fù	富	85

G

gāi	该	86
gǎi	改	86
gān	干	86
gǎn	赶	87
gǎn	敢	87
gǎn	感	88
gàn	干	88
gāng	刚	89
gāo	高	89
gǎo	搞	90
gào	告	91

gē	哥	91	hǎi	海	110	hūn	婚	131
gē	歌	92	hǎn	喊	110	huó	活	131
gé	格	92	hàn	汉	111	huǒ	火	132
gè	个	93	háng	行	111	J		
gè	各	93	háng	航	112	jī	机	134
gěi	给	94	hǎo	好	113	jī	鸡	134
gēn	根	94	hào	号	114	jī	基	135
gēn	跟	95	hào	好	114	jí	及	135
gēng	更	96	hē	喝	115	jí	吉	135
gèng	更	96	hé	合	115	jí	级	136
gōng	工	96	hé	何	116	jí	极	136
gōng	公	97	hé	和	116	jí	极	137
gōng	官	98	hé	河	117	jí	急	137
gòng	共	99	hēi	黑	118	jí	集	137
gǒu	狗	99	hěn	很	119	jǐ	几	138
gòu	够	100	hóng	红	119	jǐ	已	138
gū	姑	100	hòu	后	120	jǐ	挤	139
gǔ	古	100	hòu	候	120	jǐ	给	139
gǔ	股	100	hú	胡	121	jì	计	139
gù	故	101	hú	湖	121	jì	记	140
gù	顾	102	hù	互	122	jì	技	141
guā	刮	102	hù	户	122	jì	系	141
guà	挂	103	hù	护	122	jì	际	141
guān	关	103	huā	花	123	jì	济	142
guān	观	104	huá	华	124	jì	寄	142
guǎn	馆	105	huà	化	124	jì	加	142
guǎn	管	105	huà	划	125	jiā	家	143
guàn	观	106	huà	画	125	jiǎ	假	144
guǎng	广	106	huà	话	126	jià	驾	144
guì	贵	107	huài	坏	127	jià	架	144
guó	国	107	huān	欢	127	jià	架	145
guǒ	果	108	huán	还	128	jià	假	145
guò	过	108	huán	环	128	jiān	间	146
H			huàn	换	129	jiǎn	检	146
hái	还	110	huáng	皇	129	jiàn	简	146
hái	孩	110	huáng	黄	130	jiàn	见	147
			huí	回	130	jiàn	件	147
			huì	会	130	jiàn	间	147

jiàn 建 147
jiàn 健 148
jiāng 江 148
jiāng 将 148
jiǎng 讲 149
jiàng 将 149
jiāo 交 150
jiāo 教 150
jiǎo 角 151
jiǎo 饺 152
jiǎo 脚 152
jiào 叫 152
jiào 觉 153
jiào 校 153
jiào 较 153
jiào 教 154
jiē 接 154
jiē 街 155
jié 节 155
jié 结 156
jiě 姐 156
jiě 解 157
jiè 介 157
jiè 界 158
jiè 借 158
jīn 斤 159
jīn 今 159
jīn 金 159
jǐn 紧 160
jìn 进 160
jìn 近 160
jīng 京 161
jīng 经 161
jīng 精 162
jǐng 警 163
jìng 净 163
jìng 静 164

jiǔ 九 164
jiǔ 久 164
jiǔ 酒 165
jiù 旧 165
jiù 就 165
jū 居 166
jú 局 167
jǔ 举 167
jù 巨 168
jù 具 168
jù 剧 169
jué 决 169
jué 觉 170

K

kǎ 卡 171
kāi 开 171
kān 看 172
kàn 看 172
kāng 康 173
kǎo 考 174
kē 科 174
kě 可 175
kě 渴 176
kè 克 176
kè 刻 177
kè 客 177
kè 课 178
kōng 空 178
kǒng 孔 179
kòng 空 180
kǒu 口 180
kū 哭 181
kǔ 苦 181
kù 裤 182
kuài 块 182
kuài 快 182

kuài 筷 183
kùn 困 184

L

lā 拉 185
là 落 185
lái 来 186
láo 劳 187
lǎo 老 187
lè 乐 188
le 了 189
lěi 累 189
lèi 累 190
lěng 冷 190
lí 离 191
lǐ 礼 191
lǐ 里 192
lǐ 理 193
lì 力 193
lì 历 194
lì 立 195
lì 利 195
lì 例 196
lián 连 196
lián 联 197
liǎn 脸 197
liàn 练 198
liáng 凉 198
liáng 粮 199
liǎng 两 199
liàng 亮 199
liàng 凉 201
liǎo 了 201
liào 料 202
lín 林 202
líng 零 203
lǐng 领 203

lìng	另	204	men	们	222	pà	怕	240
liú	留	205	mǐ	米	222	pái	排	241
liù	六	206	miàn	面	223	pán	盘	241
liù	陆	206	mín	民	224	páng	旁	242
lóng	龙	206	míng	名	225	pàng	胖	242
lóu	楼	207	míng	明	226	pǎo	跑	242
lù	陆	207	mò	没	226	péng	朋	243
lù	录	208	mǔ	母	227	pèng	碰	243
lù	路	208	mù	木	228	pí	皮	244
lǚ	旅	209	mù	目	228	pí	啤	244
lǜ	律	209	N			pián	便	245
lǜ	绿	210	ná	拿	230	piàn	片	245
luàn	乱	210	nǎ	哪	230	piāo	漂	245
lùn	论	211	nà	那	230	piào	票	246
luò	落	211	nǎi	奶	230	piào	漂	246
M			nán	男	231	pǐn	品	246
mā	妈	213	nán	南	231	píng	平	247
má	麻	213	nán	难	232	píng	苹	248
mǎ	马	214	nǎo	脑	232	píng	瓶	249
ma	吗	214	ne	呢	233	pò	破	249
mǎi	买	214	nèi	内	233	Q		
mài	卖	215	néng	能	233	qī	七	250
mǎn	满	215	nǐ	你	234	qī	期	250
màn	慢	216	nián	年	234	qí	齐	251
máng	忙	216	niáng	娘	235	qí	奇	251
māo	猫	217	niǎo	鸟	236	qí	骑	251
máo	毛	217	nín	您	236	qǐ	起	252
mào	冒	217	niú	牛	236	qì	气	253
mào	贸	218	nóng	农	237	qì	汽	253
mào	帽	218	nǚ	女	237	qiǎ	卡	254
me	么	219	nuǎn	暖	238	qiān	千	254
méi	没	219	O			qián	前	254
měi	每	220	ōu	欧	239	qián	钱	255
měi	美	220	P			qiǎn	浅	255
mèi	妹	221	pá	爬	240	qiáo	桥	256
mén	门	221				qiē	切	256

qiè 切 257
 qīn 亲 258
 qīng 青 258
 qīng 轻 259
 qīng 清 260
 qíng 情 261
 qǐng 请 262
 qiū 秋 262
 qiú 求 263
 qiú 球 264
 qū 区 265
 qǔ 取 265
 qù 去 266
 quán 全 267
 què 确 268

R

rán 然 269
 ràng 让 269
 rè 热 271
 rén 人 272
 rèn 认 273
 rèn 任 273
 rì 日 274
 róng 容 275
 ròu 肉 276
 rú 如 276
 rù 入 277

S

sài 赛 278
 sān 三 278
 sǎn 散 279
 sàn 散 279
 sè 色 280
 shā 沙 280
 shà 厦 281
 shān 山 281

shàn 扇 281
 shāng 伤 282
 shāng 商 283
 shàng 上 283
 shàng 上 284
 shāo 烧 285
 shǎo 少 286
 shǎo 少 286
 shào 绍 287
 shào 绍 287
 shě 舍 287
 shè 社 287
 shè 舍 288
 shè 谁 288
 shēi 申 288
 shēn 申 288
 shēn 身 289
 shēn 参 289
 shēn 深 289
 shén 什 290
 shén 神 290
 shēng 升 291
 shēng 生 291
 shēng 声 292
 shěng 省 293
 shèng 剩 294
 shī 师 294
 shí 十 295
 shí 石 295
 shí 时 296
 shí 识 297
 shí 实 297
 shí 食 298
 shǐ 史 298
 shǐ 使 299
 shǐ 始 299
 shì 士 300
 shì 示 300
 shì 世 301

shì 市 301
 shì 事 302
 shì 试 302
 shì 视 303
 shì 适 303
 shì 是 304
 shì 室 305
 shōu 收 306
 shóu 熟 306
 shǒu 手 307
 shǒu 首 308
 shòu 受 308
 shòu 售 309
 shū 书 309
 shū 舒 310
 shū 输 310
 shú 熟 311
 shù 数 312
 shù 术 313
 shù 树 313
 shù 数 314
 shuāng 双 314
 shuí 谁 315
 shuǐ 水 315
 shuì 睡 316
 shuō 说 316
 sī 思 317
 sǐ 死 317
 sì 四 318
 sì 寺 319
 sòng 送 319
 sù 诉 320
 sù 宿 320
 suān 酸 320
 suàn 算 321
 suí 随 322
 suì 岁 322

suǒ 所 323

T

tā 他 324
 tā 它 324
 tā 她 324
 tái 台 325
 tài 太 325
 tán 谈 326
 tāng 汤 326
 táng 堂 326
 táng 糖 326
 tǎng 躺 327
 téng 疼 327
 tī 梯 328
 tí 提 328
 tí 题 329
 tǐ 体 330
 tiān 天 331
 tián 甜 332
 tián 填 332
 tiáo 条 333
 tiáo 调 333
 tiào 跳 333
 tīng 听 334
 tíng 停 335
 tōng 通 335
 tóng 同 337
 tǒng 统 337
 tóu 头 338
 tú 图 339
 tǔ 土 339
 tuán 团 340
 tuī 推 340
 tuǐ 腿 341
 tuì 退 342
 tuō 脱 343

W

wà 袜 344
 wài 外 344
 wán 完 344
 wán 玩 345
 wǎn 晚 345
 wǎn 碗 346
 wàn 万 346
 wáng 王 347
 wǎng 网 348
 wǎng 往 348
 wàng 忘 349
 wàng 望 349
 wēi 危 350
 wéi 为 351
 wèi 卫 352
 wèi 为 353
 wèi 位 353
 wèi 喂 354
 wēn 温 354
 wén 文 355
 wén 闻 356
 wèn 问 357
 wǒ 我 358
 wò 握 358
 wú 无 359
 wǔ 五 360
 wǔ 午 360
 wǔ 舞 360
 wù 务 361
 wù 物 362
 wù 误 363

X

xī 西 365
 xī 希 365
 xī 息 365

xí 习 366
 xǐ 洗 367
 xǐ 喜 367
 xì 系 368
 xì 细 369
 xià 下 370
 xià 夏 371
 xiān 先 371
 xiǎn 险 372
 xiàn 现 372
 xiāng 相 373
 xiāng 香 374
 xiǎng 响 374
 xiǎng 想 375
 xiàng 向 376
 xiàng 像 377
 xiāo 消 377
 xiāo 销 378
 xiǎo 小 379
 xiào 校 380
 xiào 笑 380
 xiē 些 381
 xié 鞋 381
 xiě 写 382
 xiè 谢 382
 xīn 心 383
 xīn 新 384
 xìn 信 385
 xīng 兴 386
 xīng 星 387
 xíng 行 387
 xǐng 省 388
 xìng 兴 389
 xìng 幸 389
 xìng 性 390
 xìng 姓 390
 xiū 休 390